



Estratto del verbale della seduta del 16 marzo 2022

DELIBERAZIONE N. 42

Concessione di finanziamenti ad amministrazioni locali, enti pubblici ed istituti culturali, per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali – Trasferimenti correnti a Amministrazioni locali – Provincia di Trento – Anno 2022

(Euro 270.292,00.= - cap. U05021.0210)

Maurizio Fugatti	Presidente	presente
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente	presente
Giorgio Leonardi	Vicepresidente	presente
Waltraud Deeg	Assessora	presente
Lorenzo Ossanna	Assessore	presente
Manfred Vallazza	Assessore	presente
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale	presente

Su proposta dell'Assessore Manfred Vallazza

Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per le minoranze linguistiche e della biblioteca

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n.3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art.1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella Regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge regionale 3/2018 che individua particolari settori di intervento da parte della Regione e definisce le modalità attuative per il perseguimento delle finalità indicate al citato art.1, prevedendo, oltre all'azione diretta, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative, secondo le procedure previste nel regolamento di esecuzione della legge medesima;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n.3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 17 novembre 2021, n.218 di "Approvazione del Piano programmatico per le iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2022";

Viste le richieste di finanziamento pervenute entro il termine del 30 novembre 2021 da parte di amministrazioni locali, enti pubblici e istituti culturali aventi sede nella provincia di Trento per la realizzazione di iniziative, progetti e attività nel campo della tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali nell'anno 2022, ed accertato che le stesse sono state presentate in modo regolare;

Dato atto che un'amministrazione locale ha presentato domanda con riferimento al triennio 2022-2024 e ritenuto, in considerazione della particolarità della richiesta, di provvedere con altro provvedimento;

Vista la nota di data 25 gennaio 2022, con la quale un'amministrazione locale ha ritirato una domanda presentata entro la scadenza sopra indicata;

Visto l'art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede al comma 2 l'istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 8 maggio 2019, n. 94 con la quale è stata disposta, ai sensi del citato art.4 della legge regionale 3/2018 e dell'art.28 del relativo Regolamento di esecuzione emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61, la nomina dei/delle componenti del Comitato tecnico per la valutazione delle richieste di finanziamento nell'ambito degli interventi della

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina;

Viste altresì le deliberazioni della Giunta regionale 18 marzo 2020, n.43 e 16 febbraio 2022, n.16, con le quali è stata disposta la modifica della composizione del suddetto Comitato provvedendo alla nomina dei nuovi componenti, tenuto conto del nuovo incarico di preposizione alla struttura regionale competente nonché delle nuove designazioni pervenute da parte della Provincia Autonoma di Trento e da parte della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la sintesi della riunione di data 21 febbraio 2022 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte dei soggetti sopra indicati;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2022 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste in particolare le disposizioni contenute agli artt.7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Visto inoltre l'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 che prevede la possibilità per la Giunta regionale, di erogare con propria deliberazione anticipi per la realizzazione delle iniziative approvate nella misura massima del 90% del finanziamento concesso;

Ritenuto di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione nei confronti degli Istituti Culturali, e ciò nel rispetto dei limiti previsti dalla citata disposizione e comunque sulla base delle richieste che saranno dagli stessi formalizzate e previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 247 di data 22 dicembre 2021 di "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 di data 22 dicembre 2021 di "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0210 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Ritenuto opportuno, in considerazione della pianificazione dei tempi di realizzazione delle iniziative di cui all'elenco allegato e delle conseguenti tempistiche di presentazione delle richieste di liquidazione, specificare le esigibilità dei contributi con riferimento agli esercizi finanziari 2022 e 2023;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali realizzate da Amministrazioni locali, enti locali ed istituti culturali con sede in provincia di Trento da svolgersi nell'anno 2022, come di seguito riportate e nella misura indicata a fianco di ciascuna.
2. di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di € 270.292,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti a favore dei soggetti indicati in elenco imputandolo come segue:

Capitolo	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Esercizio Esigibilità 2022	Esercizio Esigibilità 2023
U05021.0210	05	02	1	04	vedi elenco	€ 255.839,00	€ 14.453,00.=

3. di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione nei confronti degli Istituti Culturali, e ciò nel rispetto dei limiti previsti dall'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 e comunque sulla base delle richieste che saranno dagli stessi formalizzate e previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati.

Alla liquidazione dei finanziamenti e di eventuali anticipi si provvederà, ai sensi dell'art.29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018 e secondo la procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

Maurizio Fugatti
firmato digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Michael Mayr
firmato digitalmente

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**ELENCO DEI FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE
LINGUISTICHE REGIONALI - AMMINISTRAZIONI LOCALI - PROVINCIA DI TRENTO - ANNO 2022 –**

CAPITOLO U05021.0210

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2023	NOTE
1	Comun General de Fascia Strada di Pré de gejia, 2 38036 San Giovanni di Fassa / Sèn Jan (TN) C.F. 91016380221	1	Trasmissioni radiofoniche in lingua ladina / Programes radiofonics per ladin	€ 69.000,00	€ 45.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 45.000,00		
		2	Rotocalco TV / Rotocalch TV Ladin Pedies	€ 80.000,00	€ 35.000,00		€ 35.000,00		
2	Istituto Culturale Ladino Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" Strada de la Pieif, 7 38036 San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN) C.F. 00379240229	1	Agenda-planner 2023	€ 7.000,00	€ 3.360,00	U.1.04.01.02.999	€ 3.360,00		
		2	Revisione grafica e ortografica di libri elettronici per Mediateca ladina in collaborazione con la Scuola Ladina di Fassa	€ 10.000,00	€ 6.133,00		€ 6.133,00		
3	Comune di Palù del Fersina/Gamau va Palai en Bersentol Via Lenzi, 42 38050 Palù del Fersina/Palai en Bersentol (TN) C.F. 00272300229	1	1. Formazione personale miniera-museo Graub va Hardimbl e S. Pèrgmanhaus; 2. Pubblicazione guida ai musei in lingua italiana e mòchena	€ 9.460,00	€ 7.568,00		€ 7.568,00		Finanziamento a copertura spese impaginazione e stampa, fotografia e relatori corso di formazione /seminario

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2023	NOTE
4	Istituto Culturale Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut / Loc. Tollerì/Jorgar, 67 38050 Palù del Fersina / Palai en Bersntol (TN) C.F. 96013680226	1	Progetto Comunicazione 2022 1. "Liaba lait" Pagina in lingua mòchena su quotidiano locale "L'Adige" (cadenza quindicinale); 2. "Sim to en Bersntol" TG in lingua mòchena – notiziario televisivo settimanale su tv locale TCA e TML	€ 83.510,00	€ 32.510,00	U.1.04.01.02.999	€ 32.510,00		
		2	3X1 Tre concorsi per una lingua (Schualer ont Student, Schrift, Filmer) 2022/2023	€ 12.000,00	€ 9.600,00			€ 9.600,00	
		3	Corso di tedesco all'estero e on line anno 2022	€ 12.000,00	€ 7.680,00		€ 7.680,00		
		4	Rivista LEM 2022 (Rivista dell'Istituto Culturale)	€ 18.500,00	€ 14.800,00		€ 14.800,00		
		5	Realizzazione della Banca dati linguistici / Bersntoler Beiterpònk - 2022	€ 5.000,00	€ 4.000,00		€ 4.000,00		
		6	Correttore ortografico 2022	€ 7.000,00	€ 5.600,00		€ 5.600,00		
		7	Bersntolerisch: percorsi divulgativi sul territorio e nelle scuole: festival e workshop anno 2022	€ 45.000,00	€ 34.048,00		€ 34.048,00		

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2023	NOTE
4	Istituto Culturale Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut / Loc. Tollerì/Jorgar, 67 38050 Palù del Fersina / Palai en Bersntol (TN) C.F. 96013680226	7	Bersntolerisch: percorsi divulgativi sul territorio e nelle scuole: festival e workshop anno 2023	€ 6.500,00	€ 4.853,00	U.1.04.01.02.999		€ 4.853,00	
5	Comune di Luserna Kamou vo Lusérn Piazza G. Marconi, 2 38040 Luserna/Lusèrn (TN) C.F. 80004770220	1	Progetto riaggregazione Comunità Cimbra di Luserna / Lusérn - Pendolarismo scolastico e trasporto alunni	€ 13.000,00	€ 7.973,00	U.1.04.01.02.003	€ 7.973,00		
6	Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusérn Via Mazzini/Prünndle, 5 38040 Luserna/Lusèrn (TN) C.F. 01920100227	1	Progetto Comunicazione 2022 1. "Di sait vo Lusérn" Pagina in lingua cimbra su un quotidiano locale; 2. "Zimbar Earde" - TG in lingua cimbra - notiziario televisivo settimanale su TV locale TCA (Tele Commerciale Alpina) e TML (Televisione Minoranze Linguistiche) TVA Vicenza 3. Dar Fòldjo 4. FAD corsi di Cimbro con apprendimento indipendente 5. Video tematici di approfondimento	€ 107.500,00	€ 20.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 20.000,00		

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2023	NOTE
6	Istituto Cimbri Kulturinstitut Lusérn Via Mazzini/Prünndle, 5 38040 Luserna/Lusèrn (TN) C.F. 01920100227	2	Corsi di tedesco 2022 organizzazione corsi per oriundi e per residenti presso la sede dell'istituto Cimbri, altre sedi del Trentino Alto-Adige e all'estero	€ 2.500,00	€ 1.533,00	U.1.04.01.02.999	€ 1.533,00		
		3	Progetto Giovani 2022 Il cimbro e i giovani - età compresa fra i 7 anni ed i 13 anni 1. Colonia estiva; 2. Lusérn vor di djungen/Di Djungen vor Lusérn)	€ 25.500,00	€ 16.000,00		€ 16.000,00		
		4	Summar Khindargart 2022 nei mesi estivi di luglio e agosto (servizio educativo – linguistico: utenti bambini/e prescolare - dai 3 mesi ai 6 anni)	€ 10.000,00	€ 7.466,00		€ 7.466,00		
		5	Diario Scolastico in lingua cimbra	€ 11.200,00	€ 7.168,00		€ 7.168,00		
	TOTALI				€ 270.292,00		€ 255.839,00	€ 14.453,00	